

「躍市砵」
為加拿大最好
之香烟

236 PENDER STREET EAST
Phone: MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到
香港元朗五十磅庄
絲苗米
東洋大菜絲 涼粉草
新白菜 干
新蓮藕 干
合時各種菜米

新到
一九五六年度
春季
超等去蒂花菇
大帮登市

香港 麥廣記 參茸行

MAK KWONG KEE

世業二百餘年
宗旨專賣正貨

人參 鹿茸 鹿片 鹿鞭 國藥 蛤蚧 三鞭 大補茶
麗參 東茸 玉桂 補品 大補茶 大補茶

歡迎外埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保寄到

香港南橋街四十九號 電話七九六九

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

星加坡擬改移民法

禁止離境華僑返星
△政黨領袖批評
此種辦法落後

德杜進才博士謂。目下所限制
國人之旅行自由。業已不當。如禁
絕赴華華人回馬。更爲不宜。且此
種禁止辦法。實不足禁止共產主義
之流入本地。蓋任何人爲之疆界。
實無法隔絕政治之思想。及宗教之
哲理。西人國家現正鼓勵互相訪問
。本地竟採取此種落後之辦法。殊
使人費解。對於馬來亞之最重要者
。乃擁有七百萬人口之馬來亞。應
設法促進與亞洲其他各國之友誼關
係。因爲亞洲其他國家擁有八億衆
之人口。如星馬政府採取是種不可
能之態度。實無法促進彼此之友誼
與諒解。

(完)

馬來僑校校長

抵制校長會議

吉隆坡泛亞社電。馬來聯邦各
校首次「校長會議」。因三拾個華僑
學校校長。突然離開會場。而告決
裂。當時彼等指控此項會議。爲會
「傀儡」各僑校校長。曾在退會之
前要求。與會校長應有自由批評。
及討論聯邦政府。執行新教育政策
之權。

中共特務

被緬甸憲兵逮捕

仰光泛亞社電。此間英文「國家」刊載。上星期三密芝那電訊稱。緬甸憲兵隊。於七月十九日清晨。在卡金省邊界各据点。圍捕非法入境之中國人時。曾逮捕兩名全副武裝之共產政治工作人員。其中一名頭插藉口便急逃走。當此兩人被捕時。均穿窄制服。佩有襟章及於他標記。從其徽號上察出。係屬於共產政治部第十四營者。

乘下件康名唐經。已經押解至密芝那。緬甸軍事當局。自其日記中發現。彼係僑居留雲南境內之卡金省人趙閣之保証。混入緬甸。而趙閣其人。則先已因彼於不久之前。徵召卡金人加入「解放軍」在緬被

該報稱。緬甸當局。相信此兩
共特。可能與負責遣派趙闡進入緬
甸。從事叛逆活動之機構有關。其

國軍空前聯合

臺北。泛亞社電。此間各報於上星期四載稱。護軍海陸空軍單位。在臺灣北部舉行「規模空前盛大」

之聯合演習。已達一星期。並已於星期二結束。據報。參加演習之陸軍。爲一整個之軍團。其目的在測驗國軍之防禦。及登陸作戰能力。同時。民防軍及陸軍心理作戰單位。亦首次參加聯合演習。

據各報稱。此密碼定名爲「賀蘭」之演習計劃。已達六個月之久。中美軍事領袖。親臨檢閱者。有國防部長俞大維。參謀總長彭孟緝。陸軍總司令黃杰。及美國軍事團長史邁斯等。

◎ 新型西殮館出賣

本西餐館連實業位於亞答尾利慎慎
埠式街。設備新型上等傢私。地位
適中。向來生意興旺。惟限於人力
問題。各股東願割價出賣。如有饒
梓隨慶斯乘者。請函商面洽均佳。
如在卑詩者請就近與雲埃蘭邦健先
生面洽。如在亞、沙等省者。請直
接與本餐館主人商洽。如欲獨買生
意亦由尊意。

CLUB CAFE
638 2nd St.
Medicine Hat, Alta
T.A. 4091

Kerendo Lotion 此藥主治男子精
 力不足見婦人萎衰無能者請試之神
 効價目貳元
 Kerio Tablets 此丸並治男子神經
 精力衰弱萎微不振三元庄可療九十
 天五元庄可療一百八十天剪此告白
 連銀寄來
 IMPO SALES

F. O. BOX 471
Winnipeg, Man Canada

THE BANK OF
NOVA SCOTIA

敬請華友
利用本行貢獻
貯蓄保險箱等
樣樣可稱齊全
郵電各種滙兌
均達銀行標準
無論大小借款
歡意幫忙諸君
妥辦外滙手續
俾君安心榮旋
倘蒙留意賜顧
同人感謝萬分

加拿大華新萬沙銀行啟

國醫大師
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢數合格中醫師
智風亞力山大街四壹二號
電話 TA 9657

買或賣
旅館
柏文
樓宇
房屋
雜貨舖
請來見華
僑界最大
之實業買
賣商號

莫氏實業貿易有限公司

HOY'S BROKERAGE LTD.

532 Main Street Vancouver 4, B. C. MA. 9621

司公船輪統總國美

**ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES
BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG**

往香港在來購票之前請查詢
美國總統船 的經濟票價

旅行如左列的

威爾遜總統船 克利夫蘭總統船
女三星期由舊金山開往香港
途經檀香山 橫濱 小呂宋
三等位 票價一百五十五元
二等位 票價一百五十五元
一等位 票價一百五十五元
頭等位 票價一百五十五元
頭等位 票價一百五十五元

往香港的經濟三等位船
票價是近代交通最便宜
之享受包括滿意之海上
休養免費膳宿有華裔士
女廚師男女管事為旅客
服務諸君可在加交後
低廉的船脚達其親友中
香港前未聞於辦票一切
手續就送與駐加總代理
均安託或各旅行社相商

AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office
 781 Sacramento St. San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD.
 General Agent
 254 1/2 Pender Street East
 Vancouver, B. C.

美國總輪船公司
華務部設在舊金山

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談笑時事畫片

Lux Theatre
院戲斯樂

◎翻配鶴絨鵝絨褥仔

初由河北省辦來頂靚鶴絨安徽省絨絨專配床褥枕頭曾經大衆用過其之溫暖處不必贅述并接造舊褥仔配新如有別埠僑胞欲將舊褥仔配新者請照此住址寄來便安

LEE YIP
96 NANAIMO ROAD N.
VANCOUVER, B. C.
電話 Hasting 2945R

本戲院專映 Cinemascope 新式
銀幕九十二呎闊四十八呎高能觀衆滿座
景且放映有色畫片此種新時代化銀
幕爲全國露天戲院之絕無僅有又食
映好戲銀幕之火爲全加拿大之冠能
容一千輛車入場俾便六毫連稅在內
童子十二歲以下免費

Paramount Drive-in Theatre
Louheed Highway at Spelling
Telephone Glenburn 0596

代理加拿大 安海輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES

司公船輪 總經理美

號安均

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客事
代售詩晏亞鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
鑄造連家眷來加拿大在本號交給船費。由本
號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船
期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。(一)
欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 七月十三日
克利夫蘭總統 七月三十一日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 七月九日
威爾遜總統 八月三日

Quon On Co. Ltd.
254 1/2 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. P.A. 1025

433 GORE AVE.
 Vancouver, B. C., Canada

◎專醫瘋癲症
特辦蘇揚仙藥每服廿元
補紅仙方每服五元
原勝天然膏藥每張一元式毛
WONG OON KEUY
3317 W. 8th Ave.
Vancouver, B. C. B.A. 500號
廣生藥局黃君經啟

電話 14683
 日夜 Marine
 夜 Express 1850
 日 夜服務特別時間不另多取費用
 門修及更改水龍工作兼做暖氣
 氣車氣工作 一比露嘉斯公司

及至後來。在病榻中感念

情。使我萬念
一死。百凡都
今此一代名
熄滅。豈能

亦如風前殘燭。微光黯弱。行日
彼一雙有情人。作最後之一見。則

包愈立止心氣痛
本醫生

案每包一元七毛五
跌打刀傷拔毒生肌散每樽二元
務所寓哥街門牌四百四十五號東方旅館壹百廿式號房
大處 1EE BOOK

This micrograph shows a cross-section of a polymer matrix with numerous small, dark, irregularly shaped particles dispersed throughout. The particles appear to be of varying sizes, with some being quite small and others slightly larger. The matrix itself has a granular, textured appearance.

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8856

粗 麵 炸 麵 麵 合 麵
全 蛋 干 麵
淨 干 麵
零沽發行 歡迎索 麵

◎窮奢極侈的沙漠君王
蘇地亞拉伯王——沙特
〔達〕
△皇宮二十四座
△財富無可估計
上述的那間皇宮。豈非沙特王

另一個皇宮內居住的時候。差不多動員三十架民航機去運載各種東西。據正式的數字來看。『皇室每年的運輸費用』爲二百萬鎊。沙特王去年的用度超出預算達六〇、〇〇〇、〇〇〇鎊之多。

London Drug Store
Main and Union
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教)
宜相銀價 街寬天夾街

爽利 每盒百粒五元

此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利

Base Vitaminerals

是汝所應得

精神乃動力

源利金 加拿大
JEN HING KEE
VANCOUVER 4, B. C.
MA. 9743

靚白菜乾
特別平沽
大幫

金星超級長壽片 每只四元五毛

▲紅樓夢 藝壇三寶

世界文壇 不朽名著

聚文所飾兩世賈寶玉 李寶英飾典型林黛玉
鍾麗蓉飾痴情薛寶釵 合唱 全套六張豪華精彩
榮獲 香港電台一屬的呼聲 錄音優異獎

加拿大總代理

及售修理各種



我的妻

雲坤 盤子渡

我的妻同我素來，和我感情很好，所以這就時常到我家裏玩要。

梅素是一個活潑及愛說笑的女子，天生著她一副健美的身軀，和一雙活潑的眼睛。我感覺得她所有的地方，都勝於我。

這，我不知道從什麼時候，心中覺得得什麼，我底心中就覺得無限的興奮和緊張，尤其是她那點點是為了我而來，這

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

驚鴻一瞥

度王 武俠小說

第十七回 未剪仇根荒山逢怪俠 重沾恨意寶劍刺桃花

一面山上去走。走了半天才到了九仙觀的山門。只見山下

的血跡已經掃乾淨。可是那口寶劍仍然不著。江小鶴推了推

山門。見從裏面頂得很嚴。他便一縱身從牆外跳進裏面。雙足

未踏到實地。突覺得有一物碰在他的左臂。疼痛難忍。不由就

一聲坐在地下。把藥包也撒了手。那東西掉落在地下。吧達一

聲。原來是有一顆鐵彈丸。江小鶴不由吃了一驚。左臂

雖被擊得不能再抬。可是他趕緊腳下一用力。就站起來。此

時那北面。第一層的正殿之中。又吧吧吧響着窗棂珠珠的打出

來四五個鐵彈丸。全都被江小鶴疾快躲開。都打在牆上。滾在

地下亂轉。江小鶴怒罵一聲。什麼人？出來見我！此時北殿的雙

門呀的一聲分開了。現出來一個身材高大

年有五十左右的老道姑。穿著短道衣。左

手提著一隻鐵錘。右手提著一口明晃晃

的鋼刀。江小鶴就怔了怔。道姑。你

不要錯認了人。我是剛才由此走的。我買

藥才回來。我有個同鄉的妹子。受了傷。

現住在這道廟裏。那老道姑的像貌真如

一隻老狼。又似一隻黑鳥。她一聲不響。說

你以為我不認識你江小鶴嗎？你在外面

學會了武藝。回到陝西來橫行。欺辱老

道姑。老道姑却越發狠毒。咬著牙說。鐵

錘。你這老道姑。昨天並救了我。當晚並

子靜玄往鎮巴去。你還敢到這廟中來？江

小鶴就冷笑道。你這位老道姑。你這位

鐵錘。你這位老道姑。你這位鐵錘。你

這位老道姑。你這位鐵錘。你這位老道姑。

真使我有点就心。

「梅素看來到底很不錯的。」

「好！你又何必不早些把她娶了

「但是她那能敵得過我的小猫

「阿！怎麼成了我的梅素？人

「你倒想想吧！我就用手拍了

「你倒想想吧！我就用手拍了

「你倒想想吧！我就用手拍了

「你倒想想吧！我就用手拍了

「你倒想想吧！我就用手拍了

「你倒想想吧！我就用手拍了

「你倒想想吧！我就用手拍了

「你倒想想吧！我就用手拍了

「你倒想想吧！我就用手拍了

「你倒想想吧！我就用手拍了

「你倒想想吧！我就用手拍了

奉和 蔣安翹先生
「遺懷」原韻
盤衍隆

奉和 蔣安翹先生
「遺懷」原韻
許二元

奉和 蔣安翹先生
「遺懷」原韻
許二元

奉和 蔣安翹先生
「遺懷」原韻
許二元

奉和 蔣安翹先生
「遺懷」原韻
許二元

奉和 蔣安翹先生
「遺懷」原韻
許二元

奉和 蔣安翹先生
「遺懷」原韻
許二元

奉和 蔣安翹先生
「遺懷」原韻
許二元

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B.C.

馬文仲會計師事務所
各稅填報 會計審計
地址：九三街市定街東一〇八
410-193 East Hastings
VANCOUVER, B.C.

馬文仲會計師事務所
各稅填報 會計審計
地址：九三街市定街東一〇八
410-193 East Hastings
VANCOUVER, B.C.

馬文仲會計師事務所
各稅填報 會計審計
地址：九三街市定街東一〇八
410-193 East Hastings
VANCOUVER, B.C.

馬文仲會計師事務所
各稅填報 會計審計
地址：九三街市定街東一〇八
410-193 East Hastings
VANCOUVER, B.C.

馬文仲會計師事務所
各稅填報 會計審計
地址：九三街市定街東一〇八
410-193 East Hastings
VANCOUVER, B.C.

馬文仲會計師事務所
各稅填報 會計審計
地址：九三街市定街東一〇八
410-193 East Hastings
VANCOUVER, B.C.

馬文仲會計師事務所
各稅填報 會計審計
地址：九三街市定街東一〇八
410-193 East Hastings
VANCOUVER, B.C.

雲城 家酒陶陶
東街打片號式零壹
無隨包招餐廚
任意辦呼廳師
歡小筵真美優
迎吃席誠麗良
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話 Phone PACIFIC 1030
PACIFIC 0713

新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
食堂最寬大
廚師能易牙
大謙小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯吓

各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右隣

代理
各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右隣

精製 白油腸臘 鴨
臘肉 鴨片肉
新到 合時水貨 罐頭食品

居樂實業公司
本公司設立於茲
凡三十餘年，專營
大小生意，房產，
燕梳，信譽卓著，深為各界社會
人士讚許。現特聘梁慧超女士廣
為僑胞服務，垂詢惠顧無任歡迎。

計劃系統的貯蓄維持安定的生活
保障家庭的幸福
請購買人壽燕梳
垂詢惠顧無任歡迎

The Imperial Life
Assurance Co.
455 Granville St. PA. 3335
住宅
Res. 519 W. 14th Ave.
EM. 8540 Vancouver 9, B.C.

雲城 家酒陶陶
東街打片號式零壹
無隨包招餐廚
任意辦呼廳師
歡小筵真美優
迎吃席誠麗良
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話 Phone PACIFIC 1030
PACIFIC 0713

新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
食堂最寬大
廚師能易牙
大謙小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯吓

各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右隣

代理
各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右隣

精製 白油腸臘 鴨
臘肉 鴨片肉
新到 合時水貨 罐頭食品

居樂實業公司
本公司設立於茲
凡三十餘年，專營
大小生意，房產，
燕梳，信譽卓著，深為各界社會
人士讚許。現特聘梁慧超女士廣
為僑胞服務，垂詢惠顧無任歡迎。

計劃系統的貯蓄維持安定的生活
保障家庭的幸福
請購買人壽燕梳
垂詢惠顧無任歡迎

The Imperial Life
Assurance Co.
455 Granville St. PA. 3335
住宅
Res. 519 W. 14th Ave.
EM. 8540 Vancouver 9, B.C.

LINWOOD COMPANY

106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

冬節送禮品
中國顧繡
男女絲巾
檯面絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有

日錄印信
函索即奉

雲
聯活公啓

△國內新聞▽

鷄鴨猪肉均鬧荒缺
共區人民無口福

穗軍市民輪購數日未必買到
雪膏等有供應但完全無鮮味

佛山訊。穗共今春爲了配合「
歡迎梅漢德返鄉觀光」宣傳。而
同時放寬供應糧食及副食。牲口肉
類等。現已等同曇花一現。隨時光
消逝。有等物品。且較去冬未放寬
供應時缺乏尤甚。即以本市通來之
鷄鴨猪肉供應情形論。更較去冬時
短少。爲與鴨。在尋常日子。找遍
全市皆無出售。猪肉則全市計。每

日本時。燃料缺乏。無法營業。各日用發動機。均為油渣內燃機。淪陷後。將機器拆下變賣。此時各鄉農民。因復以杵臼舂米。或用艇載到黃竹岐磨粉。甚感不便。抗戰後期。廣州機器業發明增加燃機。用大槓（穀完）作燃料。發動機器。米機均增大槓。燃料不假外求。甚合化算。

抗戰後期獲利 設有米磨多種。該鄉大耕戶曹某兄弟叔侄等與楊家謝某合作。商得原日榮豐米業主潘某同意。合股購置大槓機。恢復榮豐米機業務。潘佔四股。復有葉姓大耕戶等入股。以曹某兄弟佔股份最多。獨家生意。獲利

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.



當舖

當舖利息低廉押物留候壹
年秘密交易

本公司有鑽石・鏢仔・相架・千里鏡・
音樂器具及各種行李出賣價錢相宜

携來此貨自即以九折計

喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

新發明

奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 爛生凍
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 遍身鹹粒 肚痛氣
瘡癰疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背脅痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。『價目』每樽大號壹元二毫五，二號七毛五，三號三毛。各埠各大商店均有代理。

總批發處雲高華 五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

尼赫魯之猜猜然。指摘美國「希望他人追隨其主張」。當不滿杜樂斯乃臣臣等最近批評其中立主義之故。但尼赫魯苟能反躬自問，亦必能發覺其所謂中立主義之破綻。夫中立也者，顧名思義，當爲不偏不倚。持平守正。但尼赫魯之中立，乃以中立爲名，親共爲實。試觀其曾不斷攻訐英美等國試煉原子彈爲製造世界戰爭危機。然對蘇俄之同樣試煉。則置若罔聞。又如其指摘美國以說教精神希望他國追隨其主張。使世界分裂爲二陣營。然對蘇俄暴力控制其附庸國。甚至派員掌握他國國防軍事。則熟視無覩。是中立立乎哉。

奧本瓦歐。刑法審查委員會。準於本星期二。向國會作最後報告。重要主張。大概包括銷流已獲政府特許之彩票在內。例如太平洋展覽會。有彩預售入場券。大概在下屆國會批准。

業冠軍長距離游泳。及獎金五千四百元。

根據紀錄。林斯敦之游泳時間。為九時五十分。而柏克之時間。則為九時五拾一分二秒。

在過去兩年。柏克佔先。林斯

獲世界長距離冠軍
大西洋城星報電。多朗度市之林斯敦。昨自本庭以僅有的差額達終點。是時她雖略點重亨里卡十四歲女子誤因。她爲參加比賽之最年幼者。出碼頭被扯上。結束其路程。因當局謂十一名游泳員已到

教導房中秘

合衆社加省山他安寧電。信仰愛情之教徒餽補安秩斯。年五十六。及科蘭絲夫人。年四十七。因以性慾訓示教導其少年女兒。昨被相騷擾小孩罪。安秩斯之女兒莎拉魯。年拾八。與科蘭絲夫人之女兒科蘭絲。年十四。在高等法庭作證。謂彼等曾與安秩斯同榻渡一宵。安秩斯乃前大學家庭關係科教授。謂彼試以性交事情指示與教育兩女。以消除其對男子之羞澀。

台三市長將赴日

參加市長會議

台北泛亞社電。台北市最高玉樹。基隆市長謝賢一及高雄市長謝掙強。將代表自由中國。參加定於十月初在東京舉行之東南亞八個國家市長會議。此項會議。係由東京市長召集。目的在紀念東京建市四百週年。

難民組織

將在臺設小學

臺北泛亞社電，美國協助中國知識難民協會。決定在新莊周以德村內，設立一高等小學。紀念時協會主席周以德下議員。同時據該協會臺北辦事處丹任費吳生博士透露。今年上半年共有中國知識難民

◎時代化平房屋出賣

位於壹壹〇五號奇化街。有睡房三個在地面層。另精雅房三個在土庫。新煤汽暖爐。電力熱水甌。清潔街角地段。有車房相觀。電話 Mr. Van Noort, HA. 9337 洽商。

大公義學招生

班 別：小學一年級新生二班
學費雜費：二至六年級插班生
全部免收
開學日期：日班（一二年級）
八月六日（星期一）
下午四時至六時

九月四日(星期二)
下午七時至九時

報名日期：即日起至九月四日止
報名地點：大漢公報
利僑行
陶陶酒樓
昌隆肉店

A 1 MEAT MARKET

號一十六百七東街定市喜
761 Hastings St. E.
Phone TA. 0733 Vancouver, B.C.

◎酒米頑癬頭皮靈藥水

黑痣。赤痣。諸酒米類。在面或頸。一用 SEBAC LOTION
時此藥水即可消盡。此藥水亦可能去頑性頭皮或修理頭部過干油膩。
又可以用品去頑癬。藥水無色無味。每樽式元五毛。COD 加毛半

J. P. KELLY at DRUG STORE
736 GRANVILLE ST. VANCOUVER, B. C.

DOLLAR TAILORS CO.
548 Main St. Vancouver, B.C.

特價擴張
 本公司擴張特價平賣與謝顧客
 靚絨西裝 定做每套
特價 \$4950
 ◁ 另 ▷
 △ 原庄絨西褲一條
 本公司精製男女服
 裝 忠誠為僑胞服務
 如蒙光顧 無任歡迎

◎長春商業公司新張
大減價啓事廣告

本小號於籌備過程中艱苦異常乃以國內聯系之廠商因原料來源未如所期兼之特製之貨品頗需時日致令加東及中部各埠親友商號不時來函詢問情形惟是當時未有月報故無以回

。經營已數十餘年。生意向來穩。因人力缺乏。各股東願將全盤。意連實業。特別賤賣。如有僑梓。營斯業者。隨時函商面洽。

通凱處 Outlook Cafe
P. O. Box 96 Outlook, Sask.

諸君之雅意尙祈留心爲荷

◎生意良好旅館出賣

本旅館在点城中心地点有房四十二間最近重新修飾煥然一新如有僑梓欲營此業者請來面議或函商是荷

本旅館主人白

◎近華區住宅出賣

連實業出賣取價相宜並有睡房三間勿失良機

卡笠餐館主人啟

CLUB CAFE
Dayland, Alta.

1

◎相宜餐館出賣

坐落跑路街壹七七四號價銀壹千貳百五十拾元有志者早來面議勿失良機

房間四個爲屋主居住。取價登萬一千八百元。現款六千元。每月充當百元。由堂省費六千

◎哀謝

哀駭者小女笑難不幸於中華民國四十五年七月廿二日逝世享年廿四歲經於閏月廿五日殯歸土安葬於壘拿路坤新墳塋荷蒙宗親世誼及中西友好惠臨賜花圈親臨執紼素車致送高麗雪情存殯均感謹此誌謝

徐世英謹謝

◎ 哀 謝

寒門不幸嗟及
配室黃母周氏孺人悼於中華民國四十五年七月拾七日病終內寢經同月廿日出殯歸土安塋於片地墳場荷蒙宗親戚友致誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素友致送高誼隆情殯存均感謹此誌謝

花圈車

◎哀謝

計告

不孝宗雅等罪孽深重禍延
先考諱和羨字榮康馬公府君懶于民

惠賜外后
我會帛金叁百元

會昆仲花圈二車八贈儀式拾五元
接源寄盧仝人花圈 王華進余君實
楊求順林義勝李叙仝花圈車 李暢
林吳國枝林銳楊妙根黃勝祥仝花圈
車 梁金榮李房有鄭煥洲黃信輝仝
花圈車 梁財時黃紹賢湯錦波仝杏
光黃桂謙仝花圈車 鄭煥斌謝秋楊
林通梁才喜仝花圈車 馮新妹楊蓮
芳仝花圈車 雷灼生合家花圈車

孫男 建新

孫女 保新適黃門
遇新適黃門拭淚歛衽
保蘭

婿 黃優敗拭淚頓首
黃相榮拭淚頓首
黃相宏 黃相權拭淚頓首
外孫女 黃飛雄拭淚歛衽
孫婿黃良佐 黃銓輝拭淚頓首
黃挺堂拭淚頓首
外曾孫女 黃珍試淚頓首

◎ 歡迎出賣

此餐館設在四號 Fairlight 坊用具
齊備獨有生意樓上有住宿舍坐落三
段地有大大水池并污水坑業主因病出
讓欲知詳細請與下列函商

W. Skulmoski
Box 8 Fairlight, Sask.

姪孫休杰汝

堂姪孫錫坤	堂姪婦李氏	堂侄宗保	堂侄宗強	堂弟	堂姪女保梅
健騰	朱氏	宗宏	宗普	榮鉉	美姬
炳森	張氏	悅生	文佐	榮淦	淑姬
	周氏	拭淚頓首		榮淦	拭淚頓首
	拭淚頓首				

● 位於雲埤市沿繁盛商業地點 ●

生意旺盛。茲因其他業務纏身。願以廉價出讓。如欲營斯業者。請用電話 DE 0660 商酌。當樂意詳

姓係女双美瑞

堂姪係婦關氏朱氏黃氏拭淚飲酒
治喪處 852 E. Pender St.
Vancouver B.C.

行 鐵 合 聯

UNITED HARDWARE CO.

550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone PA. 6518

油屋？ 想經濟？ 又夾靚？

BAPCO

Out Door Paints

油 外 屋

請來一問 介紹好嘢 担保滿意